

ICS 61.060

ČSN
EN 12826
OPRAVA 1
79 5218

Březen 2003

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

Obuv – Zkoušení podšivek a podšívkových stélek – Statické tření



EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 12826:2000/AC

July 2002
Juillet 2002
Juli 2002

ICS 61.060

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Footwear - Test methods for lining and insoles - Static friction

Chaussures - Méthodes d'essai pour la doublure et pour la
première de propreté - Frottement statique

Schuhe - Prüfverfahren für Schuhfutter und Decksohlen -
Haftreibung

This corrigendum becomes effective on 24 July 2002 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 24 juillet 2002 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de l'EN.

Die Berichtigung tritt am 24. Juli 2002 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2002 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux
membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern
von CEN vorbehalten.

Ref. No. EN 12826:2000/AC:2002 D/E/F

EN 12826:2000/AC:2002 (E/F/D)**English version****7.1.1 Coefficient of static friction (μ_s)**

Replace

W is the mass of the sled and lining or insock test specimen (in grams).

with

W is the weight of the sled and lining or insock test specimen (in newtons).

7.1.2 Coefficient of static friction (μ_k)

Replace

W is the mass of the sled and lining or insock test specimen (in grams).

with

W is the weight of the sled and lining or insock test specimen (in newtons).

Version française**7.1.1 Coefficient of static friction (μ_s)**

Remplacer

W est la masse du chariot et de l'éprouvette de doublure ou de première de propété (en gramme).

par

W est le poids du chariot et de l'éprouvette de doublure ou de première de propété (en newton).

7.1.2 Coefficient of static friction (μ_k)

Remplacer

W est la masse du chariot et de l'éprouvette de doublure ou de première de propété (en gramme).

par

W est le poids du chariot et de l'éprouvette de doublure ou de première de propété (en newton).

Deutsche Fassung**7.1.1 Haftreibungszahl (μ_s)**

Die erste

W die Masse des Schlittens und des Prüfstücks aus Schuhfutter- oder Decksohlenwerkstoff, in Gramm.

wie folgt ersetzen:

W die Gewicht des Schlittens und des Prüfstücks aus Schuhfutter- oder Decksohlenwerkstoff, in Newton.

7.1.2 Beiwert für die Reibungsgrenze beim Rutschen (μ_k)

Die erste

W die Masse des Schlittens und des Prüfstücks aus Schuhfutter- oder Decksohlenwerkstoff, in Gramm.

wie folgt ersetzen:

W die Gewicht des Schlittens und des Prüfstücks aus Schuhfutter- oder Decksohlenwerkstoff, in Newton.

U p o z o r n ě n í : Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

ČSN EN 12826 OPRAVA 1

Vydal ČESKÝ NORMALIZAČNÍ INSTITUT, Praha
Rok vydání 2003, 4 strany

66066 Cenová skupina 998

